Brandt

Návod k obsluze

Mraznička

BFU 340 DSW



Obsah:

1. Bezpečnostní pokyny	**4**
Ochrana životního prostředí a úspora energie	5
Ekologicky vhodná likvidace	5
2. Popis spotřebiče	**6**
3. Instalace	**7**
Změna směru otevírání dveří	7
Montáž madla na druhou stranu dveří	8
Instalace mrazničky	9
Připojení k elektrické síti	10
4. Použití mrazničky	**11**
Význam symbolů, které se mohou zobrazit na displeji	12
Výrobník ledu Twist Ice (v závislosti na modelu)	14
Speciální zóny	15
Zmrazování potravin	16
Návod ke zmrazení potravin	17
Uspořádání potravin v chladničce	20
Rychlé mrazení – funkce „Quick Freeze“	20
Rozmrazování potravin	21
Odmrazování mrazničky	21
5. Čištění a údržba spotřebiče	**22**
6. Hlučnost a případné poruchy	**23**
Poprodejní servis	24

Tento návod k instalaci a použití platí pro více modelů chladniček. Mohou se vyskytnout drobné rozdíly mezi Vaší chladničkou a detaily a tvary uvedené zde.

V tomto návodu k použití narazíte na následující symboly:


Bezpečnostní opatření, která je nutno dodržovat


Nebezpečí vzplanutí plynu


Nebezpečí úrazu elektrickým proudem


Důležité informace

Vážená klientko, Vážený kliente:
Děkujeme vám za důvěru, kterou jste věnovali naší značce při koupi mrazničky BRANDT.

Vložili jsme veškeré naše zkušenosti a nadšení do výroby tohoto spotřebiče, aby mohl lépe uspokojit všechny vaše požadavky. Snažili jsme se, aby kromě jeho inovace a vyšší výkonnosti, jej bylo také co nejjednodušší používat.

Značka BRANDT Vám taky nabízí širokou škálu trub, mikrovlnek, varných desek, digestoří, sporáků, myček, praček, sušiček, které lze zkombinovat s Vaší novou mrazničkou BRANDT.

Proto, aby byly vždy uspokojeny vaše požadavky, pracovníci našeho Zákaznického oddělení jsou vám k dispozici, aby zodpověděli všechny vaše otázky nebo zaznamenali vaše připomínky (najdete kontaktní telefony na konci této příručky). Můžete se s námi spojit taky prostřednictvím naší webové stránky **www.brandt.cz**, kde najdete kromě všech našich výrobků i užitečné a zajímavé informace.

BRANDT

Za účelem neustálého zlepšování našich výrobků si vyhrazujeme právo bez předchozího upozornění změnit některé technické, funkční nebo estetické vlastnosti spotřebičů.

Důležité:
Před uvedením spotřebiče do provozu, přečtěte si pozorně tento návod k instalaci a použití, abyste se dobře seznámili s jeho fungováním.

www.brandt.cz

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Spotřebič nesmí být používán osobami (včetně dětí) se sníženými fyzickými, smyslovými nebo mentálními schopnostmi ani osobami bez zkušeností či znalostí obsluhy spotřebiče, jedině pokud by nad nimi osoba zodpovědná za jejich bezpečnost prováděla dozor nebo jim podala předběžné pokyny ohledně používání spotřebiče.

Děti by měly být pod dozorem, aby že si nebudou hrát se spotřebičem.

Váš spotřebič musí být instalován, v případě potřeby zafixován a používán v souladu s pokyny tohoto návodu k instalaci a použití, chcete-li se vyhnout vzniku případných škod a nebezpečí, spojených s případnou nestabilitou či nesprávnou instalací spotřebiče

⚠ **Pokud vám byl spotřebič dopraven v horizontální poloze, postavte jej do vertikální polohy a vyčkejte 2 hodiny, pak jej zapojte. Může se stát, že určité množství oleje nateče do chladícího okruhu, proto je třeba ponechat čas, aby stekl k motoru dříve, než jej zapojíte. V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.**

Pokud je váš spotřebič opatřen kolečky, mějte na paměti, že slouží pouze k usnadnění posouvání spotřebiče. Nepoužívejte je k přesouvání na větší vzdálenost.

První čištění spotřebiče (viz. Kapitola „Instalace vašeho spotřebiče“) proveďte před jeho zapojením do elektrické sítě. Před jakoukoli operací údržby spotřebič vždy odpojte ze sítě. Při vytahování ze zásuvky nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte přímo zástrčku.
Nenechávejte děti hrát si se spotřebičem a chraňte jej před domácími zvířaty. Opotřebované spotřebiče je nutno ihned zneškodnit. Odpojte je ze sítě a přívodní kabel odřízněte těsně u spotřebiče.

Do mrazničky nikdy nedávejte nádoby naplněné více než do 2/3 jejich objemu. Kapaliny se mrazem roztahují a nádoba muže explodovat. Do mrazničky nedávejte jakékoliv sycené nápoje a nápoje ve skleněných láhvích.

Pro urychlení rozmrazování nepoužívejte žádný jiný způsob, než ten, který doporučujeme v tomto návodu.

Pokud výrobce nedoporučuje jinak, v prostorách uvnitř chladničky určených pro skladování zmrazených potravin nepoužívejte žádná elektrická zařízení.

Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.

Starý spotřebič musí být zlikvidován v souladu s platnými předpisy. Odpojte a odřízněte přívodní kabel, vyprázdněte spotřebič. Před likvidací Vašeho spotřebiče na místě k tomu určeném (sběrný dvůr apod.), odstraňte dveře, ale ponechte police na místě takovým způsobem, aby bylo pro děti/zvířata obtížné lézt dovnitř.

V případě, že se objeví problém, který se Vám nepodaří vyřešit podle návodu (viz. Kapitola „Hlučnost, problémy a drobné poruchy“), obracejte se výhradně na autorizovaný poprodejní servis nebo na kvalifikovaného opraváře.

⚠ **Chladící okruh vašeho spotřebiče obsahuje chladící medium izobutan (R600a), přírodní plyn, který neznečišťuje prostředí nicméně je hořlavý. Při opravě a instalaci spotřebiče zkontrolujte, zdali nebyla poškozená některá část chladícího okruhu. V případě poškození umístěte spotřebič mimo dosah otevřeného ohně a veškerých tepelných nebo zápalných zdrojů. Místnost, ve které se nachází, větrejte.**

OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A ÚSPORA ENERGIE

Pro omezení spotřeby elektřiny vašeho spotřebiče:

- Umístěte chladničku na vhodné místo (viz kapitola „Instalace nového spotřebiče“).
- Dvířka otevírejte na co nejkratší dobu. Do chladničky nikdy neukládejte teplé potraviny, zejména polévky a jiné pokrmy, ze kterých se uvolňuje velké množství páry.
- Dbejte na optimální fungování vašeho spotřebiče pravidelným čištěním kondenzátoru (viz „pravidelná údržba vašeho spotřebiče“).
- Pravidelně kontrolujte těsnění dveří a vždy se ujistěte, že dvířka dokonale přiléhají. V případě, že tomu tak není, obraťte se na poprodejní servis.

Obaly i komponenty vašeho spotřebiče jsou vyrobeny z recyklovatelných materiálů. Mějte tuto skutečnost na paměti při jejich odstraňování. Informujte se u svého prodejce nebo u komunálních služeb vašeho města na možnosti odložení tohoto odpadu s ohledem na životní prostředí.

V souladu s nejnovějšími zákonnými ustanoveními o ochraně a respektování životního prostředí váš spotřebič neobsahuje freony, nýbrž chladící plyn R600a. Přesné označení chladícího média použitého ve vašem spotřebiči je uvedeno na levé straně dole.
R600a je ekologické chladivo, které nenarušuje ozónovou vrstvu, a které se prakticky nepodílí na tvorbě skleníkového efektu.

EKOLOGICKY VHODNÁ LIKVIDACE

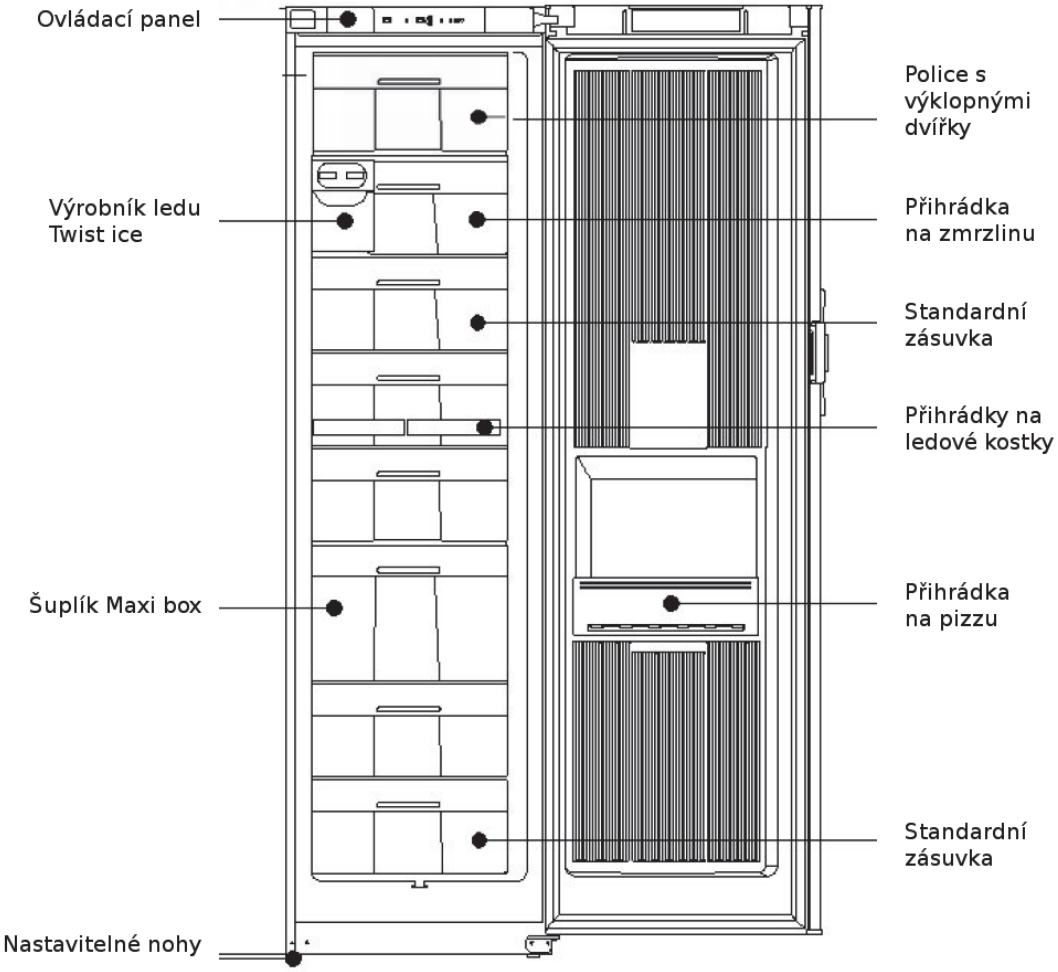
Obalový materiál jednoduše neodhoďte. Obaly a balicí prostředky elektrospotřebičů Brandt, s výjimkou dřevěných materiálů, jsou recyklovatelné, a zásadně by měly být vráceny k novému zhodnocení. Obal z kartonu lze odevzdat do sběren starého papíru. Obal z polyetylénu (PE, PE-HD, PE-LD) a polystyren (PS) odevzdejte do sběren PE, PS k opětnému zužitkování. Po ukončení životnosti spotřebič zlikvidujte prostřednictvím k tomu určených recyklačních středisek. Pokud má být spotřebič definitivně vyřazen z provozu, doporučuje se po odpojení napájecího přívodu od elektrické sítě jeho odříznutí, přístroj tak bude nepoužitelný.

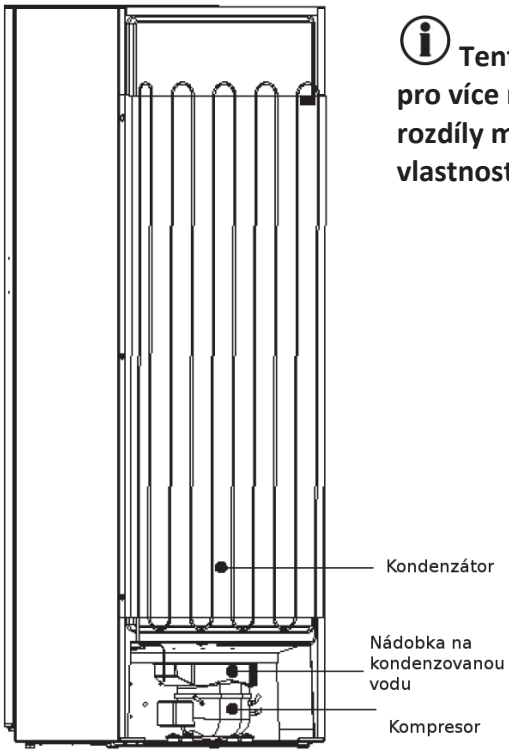
Informujte se laskavě u Vaší obecní správy o recyklačním středisku, ke kterému příslušíte.



Symbol na výrobku nebo jeho balení udává, že tento výrobek nepatři do domácího odpadu. Je nutné odvézt ho do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidaci tohoto výrobku. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního úřadu, služby pro likvidaci domovního odpadu nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

2. POPIS SPOTŘEBIČE





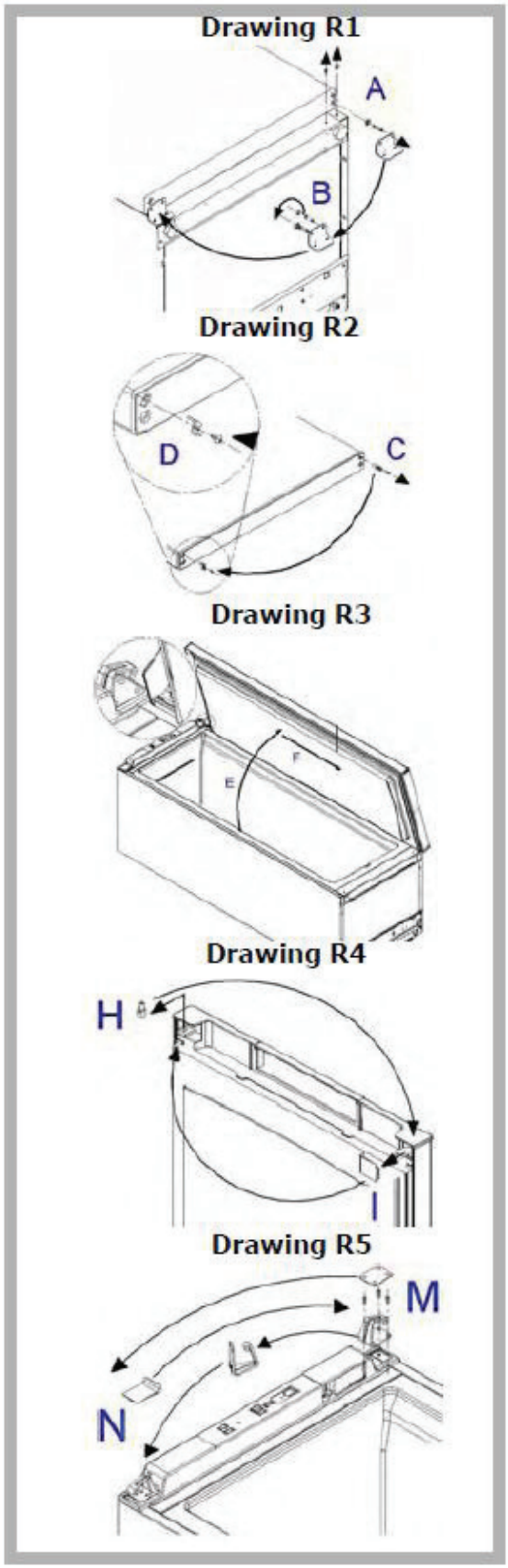
Tento návod k instalaci je určený pro více modelů. Můžete najít nepatrné rozdíly mezi vaší mrazničkou a vlastnostmi, které jsou zde popsány.

3. INSTALACE

ZMĚNA SMĚRU OTEVÍRÁNÍ DVEŘÍ

Dveře se normálně otevírají doleva (panty vlevo), pokud chcete změnit směr otevírání, postupujte podle pokynů uvedených níže. Pro zajištění správné instalace, prosím, pečlivě dodržujte pokyny a posloupnost činností níže:

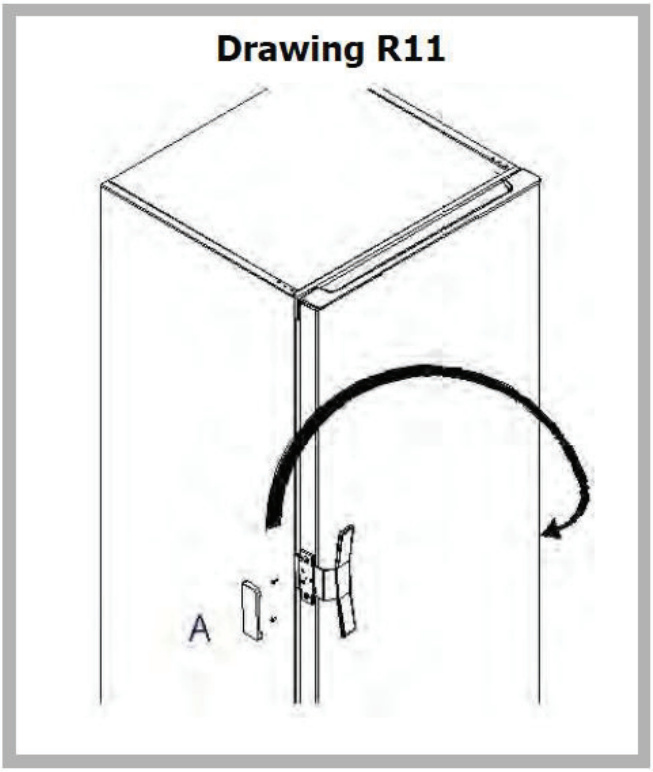
1. Opatrně položte spotřebič na zadní stěnu.
2. Vyšroubujte spodní šroub (A) a vyjměte ho ze dveří. (obrázek R1).
3. Vyjměte čep závěsu (plastové distanční podložky nechte vložené na čepu).
4. Zašroubujte pant do levého otvoru (B) závěsu a vložte plastové distanční podložky.
5. Odšroubujte šroub a demontujte destičku na zastavení otáčení dveří (C), zapněte jej a vložte jej do levého slotu Spodní část dveří, takže kratší část vyčnívat. Blok desku pomocí šroubu (D) (výkres R2).
6. Otevřete dveře v úhlu 45 ° (E) a opatrně zatlačením směrem ke spodní části (F), odstraňte horní Závěsný čep (kreslení R3).
7. Vyjměte horní čep na levé straně (H) (kreslení R4).
8. Deska se vyjme z pravé horní části dveře (I) a vložte ji do slotu na levé straně.
9. Vložte kolík do otvoru ve výklenku na pravé straně v horní části dveří.
10. Deska se vyjme pokrývající horní pant a odšroubujte závěs (M) (výkres R5).
11. Deska se vyjme vztahující se na levou část horní, otočte ji a vložte jej do slotu, kde se odstraní závěs (N).
12. Umístěte a upevněte závěs v levé horní části spotřebiče a zasuňte kryt.
13. Vložte dveře do levého závěsu, že ji drží otevřeno úhlu 45 stupňů a zavřete dvířka.
14. Vložte spodní závěs do dveří pomocí podložky a upevněte jej pomocí šroubů.
15. Postavte spotřebič do vodorovné polohy



⚠ **Před opětovným uvedením do provozu nechte spotřebič v klidném stavu na 2 hodiny.**

MONTÁŽ MADLA NA DRUHOU STRANU DVEŘÍ

- Pokud je k dispozici, odstraňte plastový kryt (A) (výkres R11).
- Odšroubujte madlo na levé straně a umístěte jej na pravé straně.
- Použijte madlo jako šablonu pro vrtání upevňovacích otvorů (2,5 mm v průměru).
- Připevněte madlo pomocí samořezných šroubů.
- **Pokud již dveře mají otvory na obou stranách:**
- Před přemístěním madla vyjměte záslepky na pravé straně.
- Připevněte madlo a vložte záslepky na levé straně.



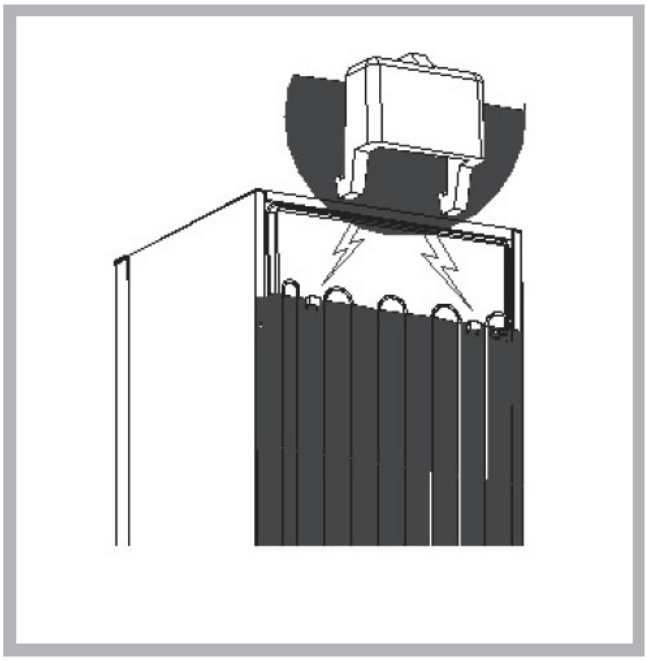
INSTALACE MRAZNIČKY

⚠ **Pouze správná instalace Vašeho spotřebiče provedená podle instrukcí uvedených v tomto „Návodu k obsluze“ Vám umožní uchovávat potraviny v dobrých podmínkách a s optimální spotřebou elektrické energie.**

- Spotřebič umístěte v suché a větrané místnosti.
- Spotřebič neumisťujte na balkónech, verandách či terasách. Příliš velké horko v letních měsících a příliš velké chladno v zimě by mohly narušit správné fungování spotřebiče, případně spotřebič poškodit.
- Spotřebič neumisťujte v blízkosti zdrojů tepla, jako např. trouby nebo radiátoru.
- Spotřebič byl vyvinut tak, aby optimálně pracoval při určité okolní teplotě. Můžeme tedy říci, že je konstruován pro určitou klimatickou třídu. Tato klimatická třída je jasně uvedená na štítku, který je umístěn uvnitř chladničky vlevo dole. Při teplotách překračujících stanovené rozmezí může dojít ke snížení výkonnosti vašeho spotřebiče.

Klimatická třída	Okolní teplota
N	+16°C do +32°C
N-ST	+16°C do +38°C
N-T	+16°C do +43°C
SN	+10°C do +32°C
SN-ST	+10°C do +38°C
SN-T	+10°C do +43°C
ST	+18°C do +38°C
T	+18°C do +43°C

- Zachovejte minimální vzdálenost mezi chladničkou a ostatním nábytkem, a to 3-5 cm od bočních stěn a 10 cm od vrchní části, aby byla zaručena náležitá cirkulace vzduchu kolem spotřebiče.
- Umístěte spotřebič v náležité vzdálenosti od zdi pomocí rozpěrek, které jsou dodány v sadě příslušenství. Namontujte rozpěrky na zadní stranu chladničky (viz Obrázek níže).



ⓘ Když je spotřebič nainstalován, nastavte nožky tak, aby byl lehce nakloněn dozadu, usnadníte tak dobré zavírání dveří.

⚠ **Než do ledničky uložíte potraviny, omyjte vnitřní a vnější plochy jedlou sodou rozpuštěnou ve vodě (1 polévková lžíce sody na 4 l vody). K čištění nepoužívejte alkohol, abrazivní prostředky ani jiné čistící prostředky, které by mohly poškodit povrchovou úpravu. (viz. Kapitola „Čištění spotřebiče“)**

PŘIPOJENÍ K ELEKTRICKÉ SÍTI

 **Pro vaši bezpečnost je nutné, abyste se přizpůsobili těmto pokynům.**

Elektroinstalace musí být provedená dle platných ČSN, zejména co se týče uzemnění.

Vedení 3 x 2,5 mm2, 230V připojené k:

- K jednofázovému elektroměru 230V- 50Hz
- Jistič nebo pojistka (10 nebo 16A podle modelu)

Výrobce ani dovozce neodpovídá za případné škody způsobené nesprávným připojením přístroje k síti, jeho nesprávným použitím nebo použitím v rozporu s návodem k obsluze.

 Rady pro elektroinstalaci vašeho spotřebiče:

- Nepoužívejte prodlužovačku, adaptér ani rozdvojku.
- Nikdy nerušte uzemnění.
- Zásuvka musí být snadno přístupná, ale také mimo dosah dětí.

V případě pochybností se obraťte na svého elektroinstalatéra.

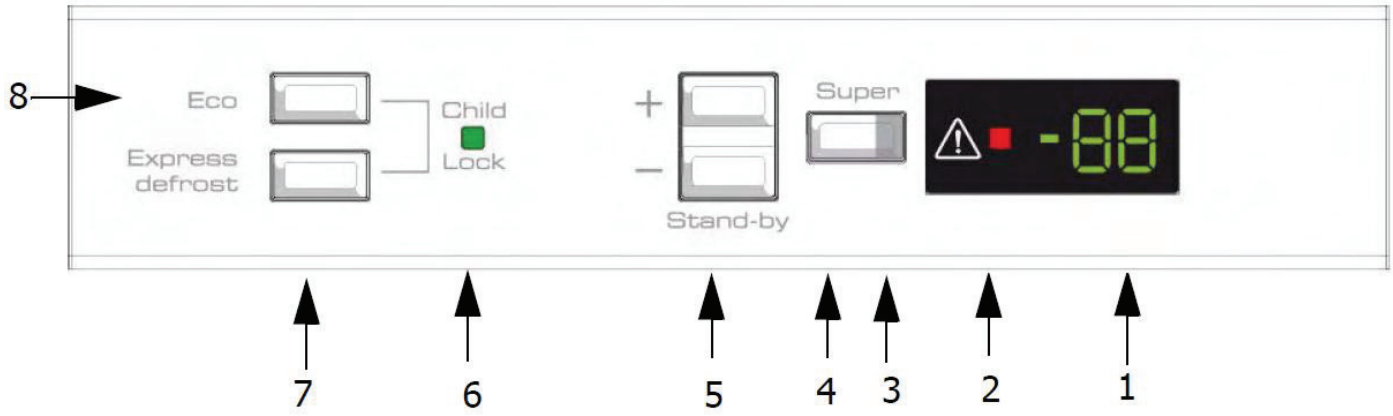
Spotřebič odpovídá evropským směrnicím CEE/73/23 (směrnice pro nízké napětí), CEE/89/336 (elektromagnetická kompatibilita) a jejich dodatkům.

 Byl-li k Vám spotřebič dopraven v horizontální poloze, postavte jej do vertikální polohy a vyčkejte dvě hodiny, než jej zapojíte. Může se stát, že určité množství oleje nateče do chladicího okruhu, a proto je třeba počkat určitý čas, aby stekl zpět k motoru dříve, než spotřebič zapojíte. V opačném případě by mohlo dojít k jeho poškození.

 Před připojením spotřebiče k elektrické síti proveďte první čištění spotřebiče (viz kapitola „Instalace nového spotřebiče“.) Před jakoukoli údržbou spotřebič vždy odpojte ze sítě. Při vytahování ze zásuvky nikdy netahejte za přívodní kabel, ale uchopte přímo zástrčku.

V případě poškození přívodního kabelu je nutná výměna provedena autorizovaným servisem nebo kvalifikovaným elektrikářem.

4. POUŽITÍ MRAZNIČKY



Ovládací panel umístěný z čelní strany spotřebiče obsahuje:

1. Digitální displej: zobrazení teploty
2. Červená kontrolka: alarm teploty a otevřených dveří
3. Oranžová kontrolka Super: znázorňuje, že funkce rychlého mrazení je zapnutá
4. Tlačítko Super: stiskněte tlačítko pro zapnutí / vypnutí funkce super mrazení
5. Tlačítka: +/-, pohotovostní režim a nastavení teploty
6. Zelená kontrolka: znázorňuje, že je zapnutá funkce dětský zámek
7. Tlačítko Express defrost: rychlé rozmrazování
8. Tlačítko Eco: ekonomická funkce při poloviční náplni

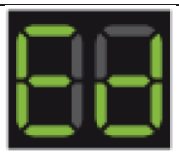
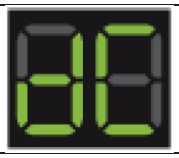
UPOZORNĚNÍ

Při uvedení spotřebiče do chodu, zobrazí se symbol alarm A2. Přidržte tlačítko na 3 sekundy pro jeho zrušení.

Zapnutí / vypnutí spotřebiče

Pomocí tlačítek + / - můžete spotřebič zapnout a vypnout nebo použit pro nastavení teploty.

VÝZNAM SYMBOLŮ, KTERÉ SE MOHOU ZOBRAZIT NA DISPLEJI

	***Nastavení teploty v mrazničce*** • Nastavení na hodnotu mezi -27°C a 17°C podle požadované teploty. • Přidržením tlačítka + nebo – (5) na dobu 3 sekund se na displeji zobrazí reálná teplota.
	***Funkce Super mrazení*** • Tato funkce umožňuje rychle zmrazit do hloubky velké množství čerstvých potravin. • Pokud ji chcete použít, doporučujeme ji aktivovat 24hodin před použitím. • Když je tato funkce zapnutá, na displeji se místo teploty zobrazí symbol „SF“. • Vypněte ručně nebo automaticky po 52h.
	***Funkce ECO*** Když je tato funkce zapnutá, na displeji se zobrazí místo teploty symbol „SC“. Tato funkce vám uspoří (15 %) energie, pokud je mraznička zaplněna pouze z 1/2. Pokud je tato funkce zapnutá, doporučujeme umístit zmrazené potraviny do dvou přihrádek nad poslední přihrádkou.
	***Express Defrost*** Tato funkce umožňuje rychlé rozmrazování spotřebiče. Doba rozmrazování může být mezi 20 – 45 minutami. Pro aktivaci funkce přidržte na 5 sekund tlačítko Express Defrost (7). Na displeji se zobrazí symbol „Ed“ místo teploty a zazní pípnutí. Jakmile je rozmrazování ukončeno, uslyšíte pípnutí a symbol „Ed“ bude problikávat. Pro návrat do běžného provozu, přidržte na 5 sekund tlačítko Express Defrost (7) pro potvrzení požadované teploty. Pípnutí potvrdí, že teplota byla správně zaregistrována.
	***Funkce Child Lock – dětská pojistka*** Pro zamknutí nebo odemknutí ovládacího panelu přidržte současně tlačítka Express Defrost (7) a Eco (8) po dobu 3 sekund. Jakmile je funkce zapnutá na displeji se na 5 sekund bude střídavě zobrazovat symbol „CL“ se zobrazením teploty nebo se zvolenou funkcí. Tlačítka jsou nyní deaktivována.
	***Kontrola rozmrazování*** Symbol „DC“ Vás informuje, že je vhodný moment pro spuštění funkce Express Defrost – je vypočítána automaticky elektronickou kartou.

VÝZNAM SYMBOLŮ A FUNKCÍ, KTERÉ SE MOHOU ZOBRAZIT NA DISPLEJI

ALARMY

	***Alarm při otevření dveří*** Pokud zapomenete zavřít dvířka mrazničky a pokud zůstanou otevřená více než 60 sekund upozorní vás zvukový alarm. Ve stejné chvíli se také zobrazí signál na displeji. Pro zrušení zvukového alarmu stiskněte kterékoli tlačítko (+/-) nebo zavřete dveře; signál bude nadále zobrazený, dokud se dvířka nezavřou.
  	***Alarm teploty*** Po přerušení dodávky proudu, váš spotřebič znázorňuje, zda zmrazené potraviny je třeba: „**SF**“ uchovávat: pokud výpadek proudu byl krátkodobý, přístroj automaticky zapne funkci Super mrazení pro rychlé dosažení vhodné funkční teploty. Symbol „SF“ se zobrazuje na displeji místo teploty. Potraviny můžete nadále uchovávat. „**A1**“ zpravovat: pokud se na displeji zobrazí tento symbol místo teploty; znázorňuje, že potraviny je třeba tepelně upravit, protože jsou částečně rozmraženy. „**A2**“ vyhodit: pokud se na displeji zobrazí tento symbol v místě teploty, znamená to, že potraviny jsou rozmraženy a nejsou již vhodné ke konzumaci. Je třeba je vyhodit do koše.
 	„**F1**“ funkce Express Defrost není možné spustit. Pro zrušení alarmu přidržte tlačítko Express Defrost na 5 sekund. Opět zvolte funkci Express Defrost. Pokud problém přetrvává, kontaktujte autorizovaný servis. „**F2**“ po ukončení funkce Express Defrost nelze obnovit běžný chod. Kontaktujte autorizovaný servis
	Zobrazení signálu na ovládacím panelu v místě teploty znamená, že teplotní sonda je pravděpodobně vadná. Automaticky se spustí záložní systém pro zajištění funkčnosti přístroje, ale je nezbytné kontaktovat technický servis.
	Zobrazení tohoto symbolu na displeji v místě teploty naznačuje problém elektrického připojení. Proces automatického testu se vypne po 8 minutách, poté se obnoví běžný provoz.

UPOZORNĚNÍ:

ⓘ Vnitřní teplota spotřebiče závisí na okolní teplotě, frekvenci otevírání dveří, množství a teplotě potravin uložených do chladničky. Je třeba, abyste proto pravidelně kontrolovali stav kontrolky teploty a v případě potřeby upravili nastavení.

ⓘ Teploty zobrazené na displeji odpovídají zvolené teplotě nikoli reálné teplotě.

⚠ **Ačkoli je displej vypnutý, váš spotřebič je stále pod napětím**.

Výrobník ledu TWIST ICE (v závislosti na modelu)

Vaše mraznička může být vybavena funkci Twist Ice.

Výrobník ledu Twist Ice vám umožní vytvořit až 24 kostek ledu najednou. Vyjměte výrobník ledu A přitlačením.

- Naplňte zásobník do 3/4 vodou (obrázek R1). Pokud jej zaplníte částečně, umožní vám to snadnější manipulaci a vyhnete se vylití vody při manipulaci.

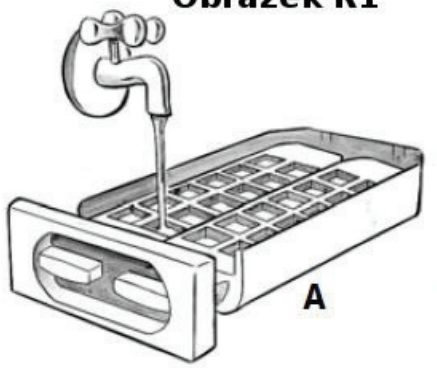
- Zasuňte zásobník A naplněný vodou zpět (obrázek R2) do mrazničky a dotlačte nadoraz.

- Vyčkejte přibližně 2 hodiny a poté otočte madly B (Obrázek R3) ve směru hodinových ručiček až těsně nad limit rotace. Tento pohyb umožní otočení zásobníku s ledem, který se vysype do přihrádky C (Obrázek R4) umístěné vespod.

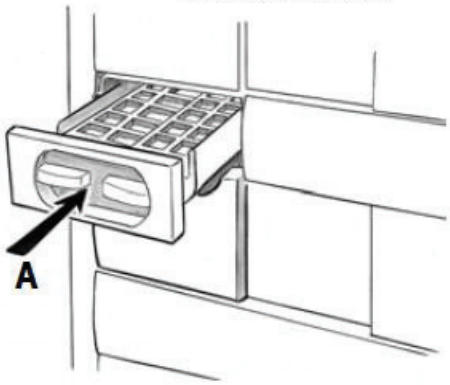
- Nechte ručičky vrátit se do výchozí pozice a zopakujte tuto akci několikrát, dokud ledové kostky nevpadnou do přihrádky C (obrázek R4).

- Nyní můžete vytáhnout přihrádku s hotovými kostkami ledu a použít je. Poté přihrádku opět zasuňte na své místo až na doraz.

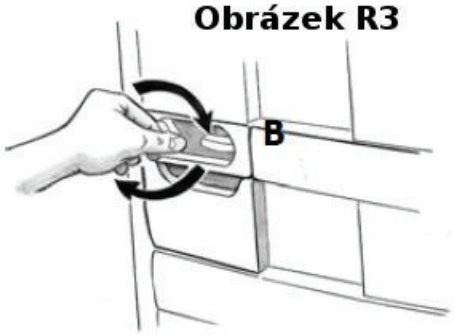
Obrázek R1



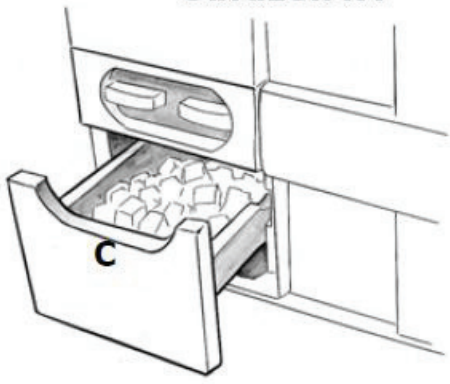
Obrázek R2



Obrázek R3



Obrázek R4



SPECIÁLNÍ ZÓNY

Vaše mraznička může být vybavena speciálními zónami pro uchování křehkých potravin:

Zásobník na křehké ovoce *

Vyjímatelný zásobník (obr. R1), který je umístěn ve standardní přihrádce. Tento zásobník vám umožní uchovávat malé množství potravin a křehkého ovoce, jako rybíz, borůvky, atd.

Přihrádka ve dvířkách *

Tato přihrádka je umístěná na vnitřní straně dvířek (obr. R2). Je vhodná pro použití mražených bylinek a koření, mražené kartonové nebo vakuované pizzy, popř. nanuků.

Zásobník na eutektikum *

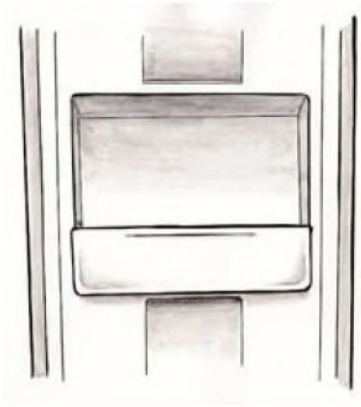
Spotřebič je vybaven zásobníkem eutektikem (obr. R3), který zvyšuje výdrž spotřebiče v případě výpadku proudu a pomáhá snížit spotřebu energie. Zásobník se umisťuje do horní části spotřebiče.

*** Podle modelu**

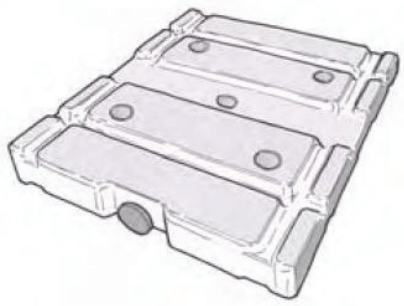
Obrázek R1



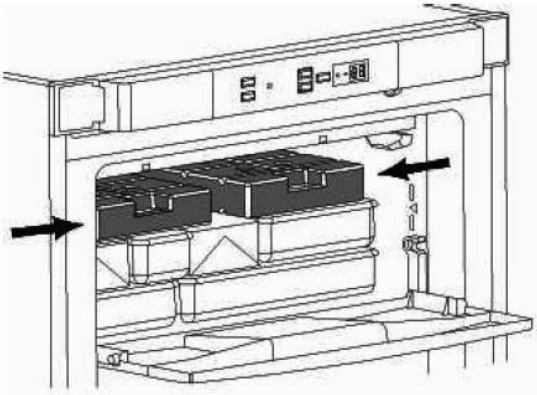
Obrázek R2



Obrázek R3



Obrázek R4



ZMRAZOVÁNÍ POTRAVIN

Vaše mraznička Vám umožňuje zmrazit některé potraviny rychlým zchlazením na požadovanou teplotu. Tyto potraviny pak lze déle skladovat. Průmyslové zmrazování potravin je výrobní postup, při kterém zmrazení potravin probíhá rychleji a prudčeji, než při domácí zamrazování. Tyto výrobky prodávané v obchodech jsou hluboce zmrazené.

Příprava potravin ke zmrazení

⚠ **Zmrazení potravin neznamená jejich sterilizaci. Proto je důležité zachovávat několik jednoduchých hygienických zásad. Než začnete pracovat s potravinami, umyjte si ruce a očistěte kuchyňské nástroje, s nimiž budete pracovat.**

Ke zmrazení si vybírejte pouze čerstvé a kvalitní potraviny. Prostudujte si tabulku „Návod ke zamrazování potravin“, abyste věděli, jaké výrobky můžete zmrazit a jak dlouho je můžete skladovat.

Ovoce a zeleninu před zmražením spařte ponořením na krátkou dobu do vroucí vody. Lépe si tak zachová barvu, aroma, chuť i vitamíny.

Potraviny, které chcete zmrazit, rozdělte na jednotlivé malé porce odpovídající přípravě jednoho pokrmu. Malé porce se rychleji zmrazí. Potraviny zabalte do hermetických obalů, aby neztratily chuť a nevysušily se. K zabalení použijte mikrotenové sáčky, polyetylénové fólie, hliníkové fólie nebo krabičky vhodné k mražení potravin.

V případě použití mikrotenových sáčků tyto sáčky před hermetickým uzavřením stlačte, aby z nich unikl vzduch. Do mrazničky nikdy nedávejte nádoby naplněné více než do 2/3 jejich objemu. Kapaliny se mrazem roztahují a nádoba muže explodovat.

⚠ **Do mrazničky nedávejte jakékoliv sycené nápoje a nápoje ve skleněných láhvích.**

Na každý balíček napište:

- datum zmrazení,
- datum doporučené spotřeby,
- druh obsažené potraviny,
- počet obsažených porcí.

Kupujete-li mražené potraviny, učiňte tak až na konci nákupu.
Pečlivě zkontrolujte:
• zda není poškozen obal,
• zda nejsou pokryté námrazou (což by znamenalo, že byly částečně rozmraženy).

Zabalte je, a co nejdříve je uskladněte. Dodržujte datum doporučené spotřeby uvedené na obalu. Váš spotřebič je vybaven mrazicím boxem****, ve kterém můžete uchovávat mražené potraviny v optimálních podmínkách.

Návod ke zmrazení potravin

Čerstvé maso

Potraviny	*Doba uskladnění*
Jehněčí, malé kousky	8 měsíců
Vepřová pečeně	5 měsíců
Vepřové kotlety	4 měsíce
Vařené hovězí, rostbíf	10 měsíců
Hovězí bifteky, roštěnky v omáčce, telecí pečeně	8 měsíců
Telecí bifteky, kotlety	10 měsíců
Mleté maso	4 měsíce
Vnitřnosti	3 měsíce
Klobásy, párky	2 měsíce

Doporučujeme vám maso před přípravou úplně rozmrazit, aby se neuvařilo nerovnoměrně. Výjimkou jsou malé obalované plátky, které lze přímo smažit na mírném ohni, a vařená masa.

Hospodářská zvířata

Zmrazujete oškubané/stažené, vyvrhnuté, případně nakrájené na kousky, omyté a osušené

Potraviny	**Doba uskladnění**
Kachna	4 měsíce
Králík	6 měsíců
Slepice na polévku	7 měsíců
Husa	4 měsíce
Kuře	10 měsíců
Krůta	6 měsíců
Vnitřnosti	3 měsíce

Zvěřina

Zmrazujete oškubané/stažené, vyvrhnuté, případně nakrájené na kousky, omyté a osušené

Potraviny	**Doba uskladnění**
Divoká kachna, bažant	8 měsíců
Zajíc	6 měsíců
Koroptev, křepelka	8 měsíců

Ryby

Potraviny	*Doba uskladnění*	*Příprava*
kapr	2 měsíce	Odstraňte šupiny, vykuchejte, odřízněte hlavu. Umyjte, osušte, zmrazte.
štika		
kambala		
losos		
makrela		
lín		
pstruh		
pražma	3 měsíce	Odstraňte šupiny, vykuchejte, odřízněte hlavu, umyjte, ponořte na 1/2 minuty do studené slané vody, osušte a zmrazte.
mořský jazyk		

Tepelně upravené potraviny

Doporučená délka skladování se zkracuje, pokud jste pokrm dochutili slaninou nebo anglickou slaninou.

Potraviny	*Doba uskladnění*	*Příprava*
Omáčka z masové šťávy	3 měsíce	Předvařená
Rajčatová omáčka	3 měsíce	Hotová
Milánská polévka se zeleninou	2 měsíce	Bez těstovin
Lasagne	4 měsíce	Předvařená
Pečeně	2 měsíce	Hotová
Telecí řízky	1 měsíc	Předvařená
Masa v omáčce	3 měsíce	Předvařená
Zvěřinové ragú	2 měsíce	Hotová
Ryba vařená ve vodě / pečená ryba	2 měsíce	Předvařená
Papriky, lilky, cukety plněné masem		
Smažené houby s česnekem a petrželkou, papriky na oleji		
Špenát připravený v páře		
Pizza	6 měsíců	Hotová

Dejte je vařit nebo péci rovnou bez rozmrazování.

Zelenina

Doporučujeme spařit zeleninu v páře, aby neztrácela vyvařením ve vodě vitamíny a minerály. Nemusíte pak čekat, až zelenina oschne, stačí ji nechat vychladnout.

Potraviny	*Doba uskladnění*	*Příprava*	*Doba spaření*
Chřest	12 měsíců	Omyjte a odstraňte vlákna	2 min
Zelí, květák	6 měsíců	Omyjte, nakrájejte na kousky	2 min (1)
Artyčoky	12 měsíců	Odstraňte vnější listy	6 min (1)
Fazole		Vyloupejte	3 min
Zelené fazolky		Omyjte, odstraňte stopky	4 min
Houby		Očistěte	2 min (1)
Lilky		Omyjte, nakrájejte na plátky	4 min (2)
Paprikové lusky (3)		Omyjte, odstraňte jadérka a nakrájejte na proužky	nespařovat
Hrášek, rajčata (3)		Vyloupejte, ihned dejte zmrazit, balte vždy po jedné vrstvě	nespařovat
Petrželka, bazalka	8 měsíců	Omyjte	nespařovat
Špenát	12 měsíců	Omyjte	2 min
Zelenina na minestrone (celer, mrkev, řepa, pórek, aj.)		Omyjte, nakrájejte na kousky, rozdělte na porce. Nepřidávejte brambory, protože černají.	nespařovat

(1) Do vody na vaření přidejte trochu vinného octa a citronu (slabě okyselit).

(2) Před vařením naložit do slaného nálevu.

(3) Tato zelenina po rozmrazení rozbředne a ztratí svou konzistenci vzhledem k vysokému obsahu vody. Proto doporučujeme rozmrazovat pouze tehdy, chcete-li ji konzumovat vařenou.

Zelenina je všeobecně lepší, pokud ji uvaříte přímo bez rozmrazování. Čas kuchyňské přípravy zkraťte s ohledem na spaření zeleniny před zmrazením.

Ovoce

Ovoce před zmrazením posypte cukrem nebo pokapte sirupem, podle jednotlivých druhů. Množství cukru, používané ke konzervaci je asi **250 g na 1 kg ovoce**. Sirupy se používají v proměnné koncentraci. Připravují se svařením vody s cukrem. Koncentrace mohou být následující:

- Roztok 30%, 450 g cukru na 1l vody,
- Roztok 40%, 650 g cukru na 1 l vody,
- Roztok 50%, 800 g cukru na 1l vody.

Aby si ovoce uchovalo barvu, namočte ho před pocukrováním do citrónové šťávy, nebo nalijte citrónovou šťávu do sirupu. Nádoby s ovocem připraveným ke zmrazení dejte na hodinu do chladničky a teprve potom dejte zmrazit. Ovoce musí být celé pokryté sirupem.

Potraviny	*Doba uskladnění*	*Příprava*
Meruňky	8 měsíců	Omyjte, vypeckujte, polijte 30% sirupem
Ananas	10 měsíců	Oloupejte, nakrájejte na kolečka, polijte 50% sirupem
Pomeranče	10 měsíců	Oloupejte, nakrájejte na plátky, polijte 30% sirupem
Třešně	10 měsíců	Omyjte, vypeckujte, posypte cukrem nebo polijte 30% sirupem
Jahody	12 měsíců	Omyjte, zbavte stopek a posypte cukrem
Meloun	12 měsíců	Oloupejte, nakrájejte na plátky, vyndejte zrna, polijte 30% sirupem
Broskve	8 měsíců	Oloupejte, vypeckujte, nakrájejte na plátky, polijte 50% sirupem
Grapefruit	12 měsíců	Oloupejte, nakrájejte na plátky, polijte 30% sirupem
Šťáva z citrusových plodů	10 měsíců	Vymačkejte, vyndejte jádra, oslaďte podle chuti
Švestky	12 měsíců	Omyjte, vypeckujte, posypte cukrem nebo 50% sirupem
Hroznové víno	12 měsíců	Otrhejte bobule z hroznu, omyjte, posypte cukrem nebo 30% sirupem
Borůvky, ostružiny, černý rybíz, maliny, rybíz	10 měsíců	Omyjte, zbavte stopek, posypte cukrem

Chleba

Chleba lze uchovávat po dobu **2 měsíců**. Chléb rozmrazujte v troubě při teplotě 50°C. Troubu zapněte až po vložení chleba.

Máslo a sýr

Máslo a sýr před zmrazením nakrájejte na kousky odpovídající týdenní spotřebě.
Máslo a tvrdé sýry (např. parmazán) se uchovávají po dobu 8 měsíců, ostatní sýry 4 měsíce.
Rozmrazujeme je v chladničce. Sledujte kondenzovanou vlhkost, která se vytváří na těchto potravinách.

Uspořádání potravin v mrazničce

Neukládejte čerstvé potraviny vedle potravin již zmrazených, aby nedocházelo ke zvýšení teploty těchto zmrazených produktů.

Maximální váha potravin, které můžete zmrazit během 24 hodin, je uvedena na štítku (umístěném uvnitř chladničky dole) pod nápisem „CAPACITÉ DE CONGÉLA-TION/FREEZING CAPACITY (kg/24 h)“ (MRAZICÍ KAPACITA kg/24 hod).

Rychlé mrazení - funkce „Quick Freeze“

Rychlé mrazení umožňuje rychlý pokles teploty v mrazáku na teplotní maximum, abyste mohli co nejrychleji zmrazit velké množství čerstvých potravin. Umožňuje to nejen rychlejší, ale také hygieničtější zmrazení potravin. Stiskněte tlačítko „Quick Freeze“ Rychlé mrazení 24 hodiny před vložením potravin do mrazničky (kontrolka bude svítit žlutě).



Potraviny určené ke zmrazení můžete uložit do všech zásuvek mrazničky. Pro rychlejší zmrazení však doporučujeme umístit potraviny do zóny „Quick Freeze“ Rychlé mrazení, to jest do první zásuvky nahoře (viz obrázek).

Funkce rychlého mrazení se automaticky zastaví po 52 hodinách nebo ji můžete zastavit ručně opětovným stiskem tlačítka “Quick Freeze“ Rychlé mrazení (žluté světlo přestane svítit).

Potraviny musí být zmraženy co nejrychleji, mají-li si uchovat obsah vitamínů, výživnou hodnotu a chuť.

Rozmrazování potravin

Zmrazené potraviny můžete rozmrazit pěti různými způsoby:

- Uložit je na několik hodin do chladničky.
- Nechat je pomalu rozmrazit při pokojové teplotě.
- V mírně zahřáté troubě (40-50°C).
- V mikrovlnné troubě.
- Bezprostřední tepelnou úpravou.

Rozmrazení v chladničce trvá nejdéle, ale je to nejbezpečnější způsob.

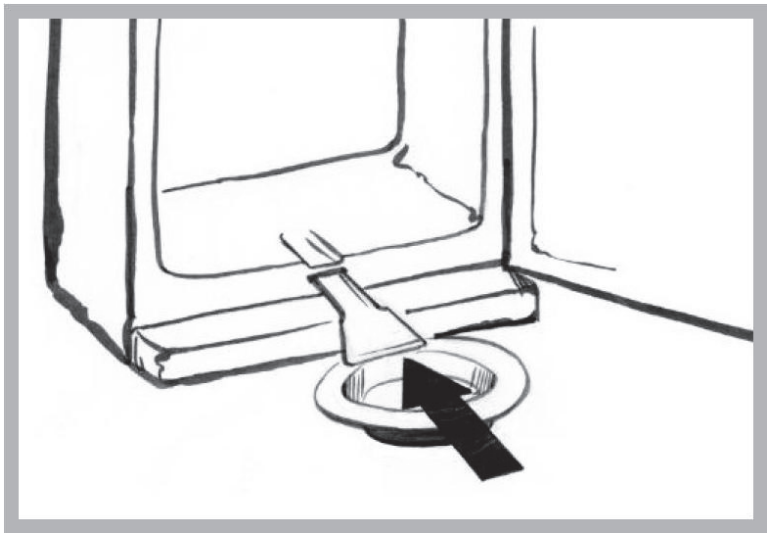
⚠ **Nikdy znovu nezmrazujte potraviny, které již jednou, byť jen částečně rozmrzly, aniž byste je předtím tepelně neupravili.**

⚠ **Nedoporučujeme vám brát do úst produkty, které jste těsně předtím vyndali z mrazničky (zmrzlina, ledové kostky, apod.). Jejich teplota je v té chvíli velmi nízká a mohla by vám způsobit omrzliny. Dávejte také pozor, abyste se nedotýkali zmražených potravin holýma rukama, mohly by se vám na ledový produkt přilepit. Doporučujeme vám rozmrazovat potraviny pouze tehdy, hodláte-li je ihned zpracovat.**

Odmrazování mrazničky

Mrazničku je třeba odmrazit v okamžiku, kdy vrstva námrazy uvnitř mrazničky dosáhne tloušťky 5-6 mm. Takto silná námraza brání náležitému fungování Vaší mrazničky, snižuje její účinnost a má za následek vyšší spotřebu elektřiny.

Vyndejte z mrazničky veškeré potraviny a zmrazené potraviny zabalte do termosáčku, případně do novinového papíru a uložte je na chladném místě. Vypněte spotřebič. Dveře mrazničky nechte otevřené.



Naplňte hrnec teplou vodou na malé dřevěné prkénko nebo na jinou rovnou podložku, která poslouží jako izolace a postavte ho i s podložkou do mrazničky, abyste urychlili odmrazování.

Do odtokového žlábku vsuňte lopatku pro odtok vody a dejte pod ni nízkou nádobu na odkapávající vodu (viz obrázek).

⚠ **Nikdy nepoužívejte k urychlení odmrazení boxu topné radiátory, fény ani jiné elektrické spotřebiče, a také zásadně nepoužívejte za tímto účelem nože a ani jiné kovové předměty. Mohli byste zařízení nenávratně poškodit.**

Než znovu nastavíte teplotu (viz kapitola „Nastavení teploty“), vymyjte mrazničku podle návodu popsaného v kapitole „Čištění spotřebiče“, poté naskládejte mražené produkty nazpět.

5. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA SPOTŘEBIČE

⚠ Před započetím údržby odpojte spotřebič od elektrické sítě. Nikdy přitom netahejte za přívodní kabel, vytahujte přímo zástrčku.

Čištění spotřebiče

⚠ Doporučujeme vám, v zájmu lepší hygieny a bezpečnosti uchování potravin, mýt mrazničku po každém odmrazení.

- Vyjměte z mrazničky veškeré produkty a zmrazené potraviny, zabalte je do termosáčků, případně do novinového papíru a uložte je na chladném místě.
- Umyjte vnitřek i vnější plochy spotřebiče vodným roztokem bikarbonátu sodného (1 polévková lžíce bikarbonátu sodného na 4 l vody). K čištění nepoužívejte alkohol, abrazivní prášky nebo čisticí prostředky, které by mohly poškodit povrch ploch zařízení.

⚠ K čištění nepoužívejte páru pod vysokým tlakem. Horká pára by mohla poškodit povrch ploch a elektrické obvody. Mohli byste se vystavit nebezpečí smrtelného úrazu elektrickým proudem.

- Povrch nakonec opláchnete vodou a vytřete suchým hadříkem.
- Nezapomeňte čas od času vyčistit také kondenzátor, který je umístěn v zadní části spotřebiče (viz kapitola Popis spotřebiče). Použijte suchý štětec nebo vysavač.
- Připojte přístroj a nastavte teplotu, jak je zobrazeno v kapitole „Nastavení teploty“ a stiskněte tlačítko „Quick Freeze“ (rychlé mrazení).
- Vyčkejte 3 nebo 4 hodiny, poté vložte potraviny do mrazničky.
- Po 24 hodinách vypněte funkci „Quick Freeze“ (rychlé mrazení).

Je zakázáno používat agresivní čisticí prostředky, např. lešticí přípravky na čištění automobilů, drátěnky, tvrdé kartáče, houbičky s drsným povrchem, prostředky obsahujících abrazivní částice nebo rozpouštědla atp. Použitím těchto prostředků může dojít ke korozi nebo poškození povrchové úpravy spotřebičů. Případné škody způsobené těmito prostředky nebudou uznány jako předmět reklamace v záruční lhůtě.

6. HLUČNOST A PŘÍPADNÉ PORUCHY

Aby byla udržována stálá teplota, váš spotřebič občas zapne motor. Hluk, který motor způsobuje, je zcela normální hluk doprovázející chod spotřebiče. Tento hluk se automaticky ztiší, jakmile teplota ve vaší chladničce dosáhne nastavené hodnoty. Tyto provozní hluky jsou následující:

Hluk	***Příčina***
Bzukot	Toto hučení může na krátkou chvíli zesílit ve chvíli, kdy je spuštěný motor
Slabé bublání nebo hučení	Je způsobeno cirkulací chladicího média v trubkách chladničky
Praskání	Ozve se vždy, když termostat spustí nebo vypne motor

Problémy a drobné poruchy

Během používání spotřebiče se mohou objevit některé problémy. Než se obrátíte na poprodejní servis, ověřte si pomocí návodu, zda byste závadu nemohli odstranit sami:

Problém	***Rada***
Neobvyklá hlučnost	• Zkontrolujte nastavení podstavců spotřebiče a jeho stabilitu. • Zkontrolujte, zda se spotřebič nedotýká zdi. • Zkontrolujte, zda jsou všechny vyndavací součásti (nádržky, poličky) na svém místě. • Zkontrolujte, zda se láhve a nádoby, uložené v chladničce, vzájemně nedotýkají
Mraznička málo chladí	• Zkontrolujte, zda je správně nastavená teplota, viz pokyny uvedené v kapitole „Nastavení teploty“. • Pokud jste do chladničky uložili velké množství potravin, nastavte znovu termostat podle návodu v kapitole „Nastavení teploty“. • Dbejte, abyste neotevírali zbytečně často dvířka lednice a nebo jste je nechali otevřená.
Spotřebič vůbec nechladí	• Zkontrolujte, zda elektronická kontrolka svítí. • Zkontrolujte připojení spotřebiče k síti. • Zkontrolujte domovní jistič a podívejte se, zda nevypadla nebo není odšroubovaná pojistka
Uvnitř spotřebiče se vytváří námraza	• Dbejte, abyste neotevírali příliš často dveře boxu nebo je nenechávali dlouho otevřené
Stěny zvenčí jsou teplé	• To je naprosto v pořádku, zabrání se tak srážení páry na venkovní straně spotřebiče
Na vnější straně se objevují kapky vody	• Pokud v domě netopíte (např. na jaře a na podzim) a okolní vzduch je vlhký, může se stát, že trocha páry zkondenzuje na venkovních stěnách spotřebiče. Neznamená to žádné nebezpečí a váš spotřebič může nadále zcela náležitě fungovat
Na zadní stěně spotřebiče se tvoří kapky vody nebo námrazy	• Je to naprosto normální. Toto místo je mimořádně chladné a vlhké a vodní kapky a námraza se zde kondenzují za zcela normálního chodu spotřebiče a tato námraza je pravidelně odstraňována ve fázích automatického odmrazování.
Některé potraviny nejsou zcela zmrazené	• Je zcela běžné, že potraviny, obsahující velké množství cukru, tuku nebo alkoholu úplně nezmrznou a zůstanou částečně měkké (zmrzlina, ovocná šťáva).

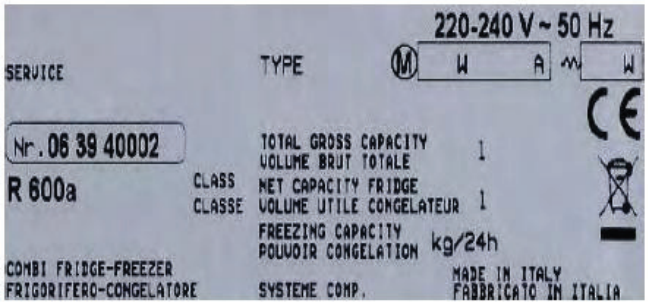
Problém	*Rada*
Voda z drážky na zadní straně spotřebiče neodtéká	• Zkontrolujte, zda výpust a odváděcí kanálek na vodu vzniklou při odmrazování není ucpaný. Pokud ano, vyčistěte ho vhodnou tyčinkou nebo kovovým drátem podle návodu v kapitole „Běžná údržba“
Na zmraženém mase jsou bílé rýhy	• Zkontroluje, zda termostat spotřebiče je dobře nastaven, a zda není nastaven na příliš nízkou teplotu (viz kapitola „Nastavení teploty“). • Podle tabulky v kapitole „Zmrazování potravin“ zkontrolujte, zda toto maso neskladujete v mrazničce již příliš dlouho.
Dveře jdou špatně otevřít	• Je normální, že dvířka při otevírání kladou určitý odpor, a to zvláště v případě, že jste je krátce předtím zavřeli: v boxu se vytváří mírný podtlak, který zaručuje dokonalé těsnění dveří. Stačí před opětovným otevřením dveří chvíli vyčkat
Světlo uvnitř chladničky nesvítí	• Zkontrolujte, zda je Váš spotřebič dobře zapojen do sítě. • Zkontrolujte váš domovní jistič, zda není vyhozená nebo uvolněná pojistka. • Zkontrolujte, zda není spálená žárovka a přečtěte si kapitolu„Výměna žárovky“.

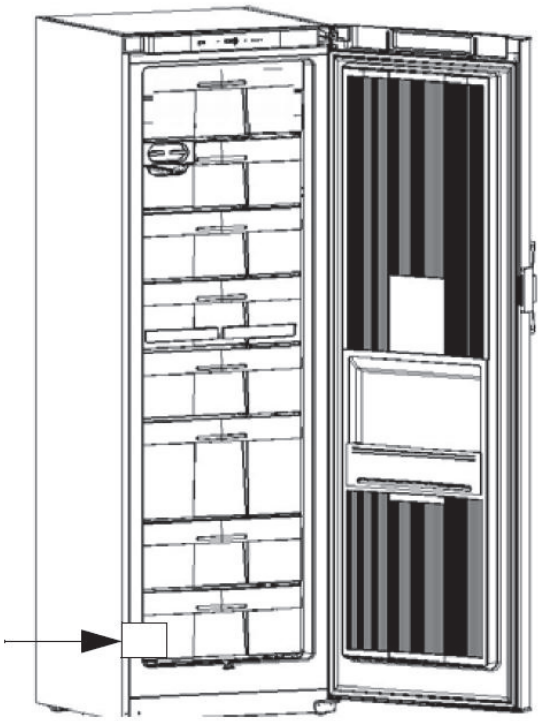
Poprodejní servis

Případné opravy na spotřebiči může provádět pouze:

- Váš prodejce
- Záruční opravna, která má smlouvu s výrobcem.

Při telefonickém kontaktu uvádějte úplné označení vašeho spotřebiče (model, typ a výrobní číslo). Tyto údaje jsou uvedeny na výrobním štítku spotřebiče.





Výhradní distributor spotřebičů značky Brandt:
ELMAX STORE a.s.
73542 Horní Těrlicko 777
Tel.: 599 529 262
e-mail: elmax@elmax.cz